

இந்து சாத்திரம்

புதிதாய் பத்திரிகை, பி.வி.வி. பாய். பதி. 2௭௯, சென்னைக்கிழமை (13 OCTOBER, 1961) [இல-2௫]

அம்பிகை அம்மை புகழ்பாடும்

அபிராமி அந்தாதி

தூர்க்கை இலட்சுமி சரஸ்வதி என்னும் தெய்வங்கள் அம்பிகையின் வடிவங்களே

சுத்தியாக நின்று முத்தொழில் களியற்றும் அம்பிகை அம்மை புகழ்பாடும் துயர் தடைக்கும் தூர்க்கை அம்மை வடிவத்தில் முதல் மூன்று நாட்களும், செல்வம் சிறப்புக்களைத் தந்த சீருறுத்தம் திருமகள் உருவத்தில் அடுத்த வரும் மூன்று நாட்களும், கல்வி கலைகளை நல்கிக் கருத்துக் கொளியூட்டும் கலைமகள் வடிவத்தில் கடைசி மூன்று நாட்களுமாக ஒன்பது நாட்களும் அன்பு வழிபாடியற்றும் நவராத்திரிப் பூசை நாட்களை அடுத்து, அவ்வண்ணி அகரண அழித்து அமரர்க்கு அபயம் அளித்த திருநாளாகக் கோயில்களில் மாண்பு விழாக் கொண்டாடப்படும் விசயதசமி நாள் வருகிறது. இந்தப் பத்துநாட்களும் அம்பிகை அம்மையை அகத்தினில் அமர்த்தி ஆனந்தங்கொள்வதற்கு அரிய உதவி புரிய வல்லது அபிராமி அந்தாதி என்பது கட்டுரை ஆசிரியர் கருத்து.



இறைவனின் அருட் சத்தியே அம்பிகை மாகும். இறைவியின் பெருமைகளைக் கூறும் பல நூல்கள் தமிழில் உள்ளன. இறைவியைப் பாட்டுடைத் தலைவியாகக் கொண்டு பல பிரபந்தங்கள் அடியார்களால் பாடப்பட்டுள்ளன. அவ்வகையான பிரபந்தங்களுள் ஒன்றுதான் அபிராமி அந்தாதியாகும்.

துணிபு. அருள் தான் நம்மை இறைவனிடம் செலுத்தவது, அருளின் வழிச் சென்றால் இறைவனையடையலாம். சொல்லின் வழிச் சென்றால்

நற்சிந்தனை
சயாதபுல்லர் இடந்தோறும் தாயடியேன்
வாயாரவாழ்த்தி வயிறு வளர்க்கவிட்டாய் பரபரமே.

அபிராமி யந்தாதி என்னும் சிறந்த நூலையியற்றிய தாலும் அபிராமியின் அருள் அவரில்புரணமாய்ப் பதிந்திருந்த மையாலும் 'அபிராமிப்பட்டர்' என்ற காரணப் பெயரே அதன் நூலாசிரியருக்கு வழங்கி வருகின்றது. அவருக்கு அவர் தந்தைதாயர் வைத்த பெயர் மறைந்துவிட்டது. திருக்கடலூரில் சுமார் இரு நூற்றாண்டுகள் ஆண்டுகளுக்கு முன் அபிராமிப்பட்டர் வாழ்ந்தார். அதே ஊரில் உள்ள ஸ்ரீ அபிராமி அம்பிகையின் புகழைப் பாடும் நூலாக இவ்வந்தாதியமைந்துள்ளது.

மேற்சபைக்கு அங்கத்தவர்களாகவேண்டி நடைபெறும் விபரீதங்கள்?

கட்சிகளும் தனிப்பட்டோரும் காட்டும் மிதமிஞ்சிய ஊக்கம்

பாராளுமன்ற மேற்சபை என்றால் அதற்குத் தனி மதிப்புடையவர்களே அங்கத்தவர்களாக நியமிக்கப்படவோ தேர்வு செய்யப்படவோ வேண்டுமென்றும் அவ்விதத் தேரீவில் இந்நாட்டே பலவேறு துறைகளும் இடம்பெற வேண்டுமென்றும் அச்சபை நிருவாகத்தை முதல்முதல் எடுத்துக்காட்டியவர்கள் கூறினார்கள் - பொதுசனமும் வரவேற்றது.

ஆனால் இப்பொழுது நடப்பதென்ன? ஆளுங்கட்சியின் பலத்துக்குத் தக்கவாறு அங்கு அங்கத்தவர்கள் இருப்பார்கள். ஏனைய இடங்களுக்கு மற் றைய கட்சிகள் ஒன்றோடொன்று இரகசிய ஒப்பந்தஞ் செய்து தேர்தலை நடத்துவது வழக்கமாகிவிட்டது. பாராளுமன்ற மக்கள் சபையில் பிரதிநிதித்துவம் செய்தல்வேண்டும். ஆலக்

கற்றல் டெரியோம்பிக் கலியை வாராமே செருர் வாழ் தில்லைச் சிற்றம்பலமேயு முற்றுவெண்டுகள் முதல்வன் பாதமே பற்றி நின்றாரைப் பற்றி பாவமே. சீராகச் சதுர்மறையுந் தில்லைவாழ்ந்தனரும் பாரரும் புவிமுனியும் பதஞ்சலியுந் தொழுதேத்த வாராகும் கடல்புடைதூழ் வையமேலா மீடேற ஏராகும் மணிமன்று னெடுத்ததிரு வடிபோற்றி

இளைஞர்கள் எடுத்த முயற்சி

யாழ். செம்மணி வயல் வெளியில் "கோரன் குளி - சின்னப் பூவரசடி" என்றழைக்கப்படும் பகுதியில் பழுதுற்று பாழடைந்திருந்த ஒரு நல்ல தண்ணீர்க்கிணறு சென்ற வாரம் சேறு அள்ளி துப்பரவாக்கப்பட்டுள்ளது. இக்கிணற்றை நல்லமுறையில் கட்டுவித்து பொதுமக்களின் பாஷிப்புக் குரியகாக்கிவிட வேண்டிய முயற்சிகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன. இம் முயற்சியில் நாயன்

மார்கட்டு பி. இராசராசேஸ்வரியம்பாள்கோயில் கூட்டுப்பிரார்த்தனைச் சபை இளைஞர்கள் ஈடுபட்டு உழைக்க முன்வந்துள்ளனர். கடந்த முப்பத்தைந்து நாற்பது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக இக்கிணறு சேறடைந்து பாஷிப்புக்குவாத நிலையில் கிடந்தது. நெல் விதைப்புக் காலம் முதல் அறுவடைக்காலம்நாக என்றும் தேவைக்குரியதான இக்கிணற்றின் அவசிய தேவையை இப்பகுதியில் (பரந்தவெளியில்) உலாவும் மக்கள் நன்கறிவர். இந்த அரிய தருமத்தில் உழைத்துவரும் இளைஞர்களுக்கு இவ்வூரில்வாழும் பெருமக்கள் வேண்டிய உதவிகளை அளிப்பார்கள் என்பதற்கைய மிதித்து, இச்சிந்தனாடாக உழைக்கும் இளைஞரொருவருடன் யான் உரையாடியபோது, "இது எங்கள் 'முதல்வேலை' அடுத்ததாக, இவ்வயல் வெளியில் தேவையான இடங்களில் சிழும்மரங்கள் நாட்டுதல், பூமரங்கள் உண்டாக்குதல்" என்றும், இன்னும் எமது அவசிய தேவைகள் எதுவோ அவற்றுக்காக உழைப்போம்" என்றும் கூறினார். இளைஞர்கள் ஊக்கமும் உழைப்பும் வாழ்க. - ந. நி.

உலகச் சந்தைகளுக்கு யாழ்ப்பாணம் சுருட்டு

இப்பொழுது யாழ்ப்பாணம் வந்திருக்கும் பிரித்தானிய வர்த்தகத்துறை உதவி ஆணையாளர் யாழ்-நகராண்மைக்கழகத் தலைவர் ரி. எஸ். துரைராசாவைக்கண்டு பேசினார் அப்பொழுது, யாழ்-மலையாளம் புகையிலை கூட்டுறவு வர்த்தகர் சங்கம் தயாரிக்கத் தொடங்கி இருக்கும் புதுகார சபையாகவோ அல்லது ஆறுதல்சபையாகவோ அல்லது முகமனுக்குச் சமாதானம் கூறும் முகத்தான் தெரிவு செய்யப்பட்டோர் சபையாகவோ இச்சபை விளங்காது மேற்சபையாக விளங்க எல்லாச் கட்சிகளும் தேசநலங்கருதி உழைத்தல் வேண்டும்.

விதச் சுருட்டுக்களைப் பெட்டிகளில் அடைக்கும் இயந்திர சாதன வசதி செய்யவும் அச்சுருட்டுக்களைப் பிற நாட்டுச் சந்தைகளில் அறிமுகம் செய்ததரவும் தாம் தயாராயிருப்பதாக அவர் திரு துரைராசாவிடம் அறிவித்தார். மேயர் கூறியபடி கர்ப்பூரம், சாமபிராணிக் குச்சி போன்றவை தயாரிக்கும் தொழிற்சாலைகளை யாழ்ப்பாணத்தில் தொடங்கக்கூடிய சாத்தியக்கூறுகள் இருப்பதையும் அவர் ஆராய்ந்து ஒத்துக்கொண்டார்.

X X X

அத்தோடு இலக்கை விவசாய இலாக்காவின்மும் புகையிலை உற்பத்தியாளருக்குக் கடனுதவிப்புரிய முன்வந்திருக்கும் நம்செய்தியும் கிடைத்துள்ளது.

நற் சிந்தனை

-0-

உன்னைப் பிரிவேடு
உயிர்நான் தர்ப்பேடு
என்னைப் பிரிவாயோ
இறையே பாபரமே.



திருச்சிற்றம்பலம்
வாழ்க அந்தணர்வானவர் ஆனிமம்
சிழக தண்புளல் வேந்தனுமோக்
ஆழ்க நீயதெல்லாம் அர மூமே
அழக வையகமுந் துயர் தீர்கவே.
திருச்சிற்றம்பலம்

இ ந் து சா த ந ம்

பிலவ வு புட்டாதி மீ
௨௭௭ வெள்ளிக்கிழமை

**தேர்வுக்கு இது
தேவையா?**

தேசியசேவையென்பது இன்றியமையாதது என்று ஆட்சியாளர்கள் வகுத்ததிட்டத்தைப்பற்றிப் பொதுமக்கள் நன்கு அறிவதற்குமுன்னரே அத்தகைய சேவைகல்வித் தேர்வுகளுக்கும் ஒரு கட்டாய தேவையாகக் கருதப்படும் என்ற கருத்துப்பொருந்த, அச்சேவைத்திட்டத்தைப்பற்றி ஆராய்ந்த குழுவினர் அறிக்கை வெளியிட்டிருக்கின்றனர்.

கல்வித் தேர்வுகளையும் உத்தியோகத் தேர்வுகள் போலக் கணித்து அவற்றுக்குத் தேவையாக நற்சான்றுப் பத்திரங்கள் வேண்டும் என்று விதிசெய்தாலும் ஓரளவுக்கு அச்சான்றுகள் கட்டப்படுவது நன்று என்று கருதலாம். தகுதியுள்ள மாணுக்கர்களை ஆசிரியர்கள் தேர்வுகளுக்கு அனுமதிப்பார்கள். கல்விக்கழகங்களிலே பயிற்சி பெறாதவர்களுக்கு அச்சான்றுகள் அத்தியாவசியம் என்றால் அந்த யோசனையை ஒருவாறு ஏற்றுக்கொள்ளலாம். ஆனால் அரசினரின் தேசிய சேவையில் ஈடுபட்டவர்களே கல்வித் தேர்வுகளுக்கு அனுமதிக்கப்பெறுவார்களென்பது கல்வியின் பெருமைக்கே இழுக்கைத் தேடுகின்றது. கிராமமுன்னேற்றச் சங்கங்கள் சமூகநிலையங்கள் இவற்றிலே அங்கத்தவராக இருக்கின்றவர்களே கல்வித் தேர்வுகளுக்குச் செல்லக்கூடியவர்கள் என்று சொன்னாலும் அவ்வளவு வியப்பு ஏழமாட்டாது.

தேசிய சேவையை நேரடியாக மக்கள்மத்தியிற் புகுத்துவதற்கு வழிவகைகள் காணும் ஆட்சியாளர் கல்வித்திறமையையும் இவற்றுள் ஒன்றாகக் கருதுவது விரும்பத்தக்கதல்ல; வா வேற்கப் பெறக் கூடியதுமல்ல. தேசிய சேவையின் அவசியத்தை உணர்த்துவதற்குப் பலவேறு வழிகள் உண்டு என்றும் கூறுகின்றோம்.

நல்லூரி லுள்ள ஒரு பழைய கட்டிடம்

தமிழரசர் தலைநகரிலுள்ள வாயின் முகப்பின் வரலாறு

நல்லூரில் உள்ள யாழ்ப்பாணம் - பருத்தித்துறை வந்தியிலே அதன்பகுதியாகவுள்ள முத்திரைச்சந்தை கல்வியங்காட்டுச் சந்தை என்பனவற்றுக்கிடையிலே யுள்ள வீதியின் கிழக்கருகிலே ஒரு சப்பர வடிவான தோற்றமும், வில் வடிவான வாயிலையுடையதுமான ஒரு பழைய வாயில் முகப்புக் கட்டிடம் இப்பொழுதும் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. இக் கட்டிடம், எக்காலத்தது, யார் காலத்தது, எச்சாதியிரால் கட்டப்பட்டது என்பனபற்றிப் பற்பல ஐயக்கோட்பாடுகள் நம் நாட்டகத்தே நிலவுகின்றன. நல்லூரில் அவ்வீடத்திலேயே முன்னர்த் தமிழரசர் கோட்டை முதலியவற்றைக் கட்டித் தலைநகரை அமைத்துள்ளார்கள் என்றும், அதன் பின்னர் போர்த்துகேயர் அத்தமிழ் மன்னரை வென்று அக்கோட்டைகளை இடித்தழித்து அவ்விராச்சியத்தையும் கைப்பற்றிக்கொண்டார்கள் என்றும், அதன் பின்னர் அப்போர்த்துகேசரை ஒல்லாந்தர் வென்று அவர்தம் இராச்சியத்தைப்பறித்துக்கொண்டார்கள் என்றும் யாழ்ப்பாணவரலாற்றால் செய்திகள் அறியக்கிடக்கின்றன. இம் மூன்று சாதியினரினதும் ஆட்சிக்காலங்கள் நம் காலத்துக்கு அதாவது தற்காலத்துக்கு முற்பட நிகழ்ந்தனவாதலாலே இம் மூன்று சாதியினருள் யார் அவ்வாயில் முகப்பைக் கட்டினார்கள் என்பது ஆராய்ந்தே அறிந்து கொள்ளவேண்டிய விஷயமாய் இருக்கின்றது. சாதாரண கிராமவாசிகள் அது பூத்தம்பிக்கட்டிடம் என்றும், ஒல்லாந்தர் கட்டிடம் என்றும் தமிழரசர் தம் கட்டிடம் என்றும் பேசிக்கொள்கிறார்கள். இம் முப்பாற்பட்டார்பேச்சும் அதுபற்றி இவ்வூகத்தே நிலவுகின்றன. அவர்கள் அதன் உண்மையை ஆராய்ந்தோ அறிந்தோ சொன்னவர்கள் அல்ல. அவர்களும்

உதவி வித்தியாதிபதி தலைமையில் உரையாசிரியருக்குப்பாட்டு

எதிர் வரும் 15 10-61 ஞாயிற்றுக்கிழமை பரிசுபெற்ற பதிற்றுப்பத்து உரையாசிரியர் பண்டிதர் சு அருளம்பலவரை குக்கு யாழ்ப. வண்ணவைத்தீர்வர வித்தியாலயத்தில் உதவி வித்தியாதிபதி திரு. சோ. உ. சோமசேகரம் M. A. அவர்களின் தலைமையில் பாராட்டுவிழா ஒன்று நடைபெற இருக்கிறது. இவ்விழாவை யாழ்ப. ஆ. தி. பா. விருத்திச் சங்கமே முன்னின்று, நடாத்துவதற்கு ஏற்பாடுகள் செய்து வருகிறது.

தங்களைப்போல அறியாதாரின்னொருவர் வாய்க்கேட்ட கூற்றைக்கொண்டுதான் அவ்வாறு சொல்லுகின்றார்கள் என்பதை நாம் அறிந்துதான் ஆகவேண்டும். நிற்க அதுபற்றி நம் கருத்திற்குச் செல்வாம்.

(1) இவ்வாயில் முகப்புக் கட்டிடம் சைவ தமிழ்க்கலாசாரத்தைக் கொண்டு வடிக்கப்பெற்றதாக இருக்கின்றது. அது அமைப்பால் சைவசமயத்தவர் - தமிழ் நாட்டவர் பொருட்களாகிய 'மணவறை' 'சப்பறமுகப்பு' 'காவடி' என்பனவற்றை ஒத்ததாக இருக்கின்றது. அன்றியும் திழக்குப் பக்கத்தில் இன்றுவரையும் கூட அறியாத செந்நிற மையினால் தாமரைப் பூ போன்ற சித்திரம் ஒன்று காணப்படுகின்றது. ஆனாலும் அதைத் தாமரைப் பூ வடிவம்தான் என்று நாம் உறுதியாகச் சொல்லத் துணிவில்லை. தாமரைப் பூச் சித்

பண்டிதர். பொ.செகந்நாதன் வேலினை

திரத்தை தமிழரசர்கள் கருங்கல்லுகளில் செதுக்கியிட்ட சம்பவங்கள் நன்கு அறியப்படுகின்றன. அன்றியும் ஒல்லாந்தர் போர்த்துகேயர் கட்டிய கிறிஸ்தவ ஆலயங்கள் போன்றே வீடுகள் போன்றே அது இருக்கவில்லை.

(2) அக்கட்டிடத்தில் உபயோகிக்கப்பட்ட பொருட்களைக்கொண்டும் இவ்வண்மைதேரலாம். அது பழையசெங்கட்டிகளாலாய் கட்டிடமும் பிற்காலப் பூச்சுக் கொண்டாய்க் காணப்படுகின்றது. அக்காலத்தப் பூச்சுக்கள் அழிந்துவெடிப்புக்கள்தோன்றப் பிற்காலத்தவர்கள் பூசியிருக்கிறார்கள் என்பதாகக் கொள்ளவேண்டும். அனுகூலமும் "றுாவனவலைச்சமாதியின் முனமுறத்திலே நின்றுபு சரிந்தும் பாறி வீழ்ந்தும் கிடக்கும் கருங்கறறுண்களைச் சூழ்ந்துள்ள ஒரு பழம் அத்திவாரத்துக் குப்பாசிக்கப்பட்டு இப்பொழுதும் அவ்வத்திவாரமாக இருக்குப பழையசெங்கட்டிகளை இவை ஒத்தனவாய் இருக்கின்றன இவ்வாயில் முகப்புச் செங்கட்டி, சுட்ட செங்கட்டி என்பது நம் கருத்து தமிழரசர் தங்கட்டிடங்களுக்குச் சுட்ட செங்கட்டிகளையும் சுடாத செங்கட்டிகளையும் உபயோகித்தனர் என்பதே நம் கொள்கை. (பிறவும் உண்டு தெரிவிப்பாம்) வண சுவாய் ஞானப்பிரகாசர் அவர்கள் ஓரிடத்தில் "செகராசசேகரன் அரண்மனைக்கு (நல்லூர்க்கோட்டைக்கு) நெருப்புவைத்துவிட்டுக் கோப்பாய்க் கோட்டைக் கோட்டம்பிடித்தான். இது சுடாத செங்கற்களால்

நன்றாய்ச் சமைக்கப்பட்டுக் கொத்தளங்களுக்கும் உருண்டைக் கோபுரங்களோடும் கூடியதாய் நயமான பெலனுள்ளதாய் விளங்கியது. [யா. வை. பக். 127] என்றுரைத்திருப்பதும் நாம்மேலே சுட்டிய கருத்தை மெய்ப்பிக்கின்றது. கோப்பாய்க்கோட்டை அவ்வரசன் காலத்தில் சுடாத செங்கட்டிகளால் அமைந்ததாம் எனவே அவன் காலத்ததாகிய நல்லூர்க்கோட்டையும் அதற்கைய செங்கட்டிகளால் [சுட்ட செங்கட்டி சுடாத செங்கட்டி என்று வேறுபாடாகநோக்கற்க, செங்கட்டி என்னும் ஒருமைப்பாடேசண்டுநோக்குக.] அமைந்ததாம் எனவுப ஷெ செங்கட்டியால் அமைந்த வாயில் முகப்பும் அக்கோட்டைகளின் இனமே எனவும் அவ்வகையான அக்கோட்டைகளை யுடையாராய் உள்ள தமிழரசர்க்கே அதுவந்தொடர்பு கொண்டதாக வேண்டும் என்றும் இயையும் பெறப்படுதல் காண்க.

(3) போர்த்துகேயர் ஒல்லாந்தர் கட்டிடங்கள் எப்படியானவை என்பதை யாழ்ப்பாணம், மன்னார், காலி என்பனவாய் இடங்களில் உள்ள கோட்டைகளைக் கொண்டும் பிறவற்றைக் கொண்டும் நாம் ஊகிக்கலாம். அவை பெரும்பாலும் முருகைக் கற்களால் ஆனவை. செங்கட்டிகளால் ஆனவை அல்ல என்பது.

(4) இவ்வாயில் முகப்புநாட் எதிர்பாராத பல வியப்பான குறிப்புக்களைக் கொண்டதாகவுள்ளதென்பது பின்னர்தான் அறிந்துகொள்ளப்படும். முன்னர்க்கண்ட ஏதுக்களானும் பின்னர் க்காணவிற்குக்கும் ஏதுக்களானும் இது ஒல்லாந்தர் கட்டிடமல்ல, பூத்தம்பி கட்டிடமல்ல, போர்த்துகேயர் கட்டிடமல்ல செண்பகப்பெருமாளின் இடைக்கால ஆட்சிக்காலத்தில் ஏற்பட்ட கட்டிடமல்ல. நல்லூர்க்கோட்டையின் மேற்குவாசல் கட்டிடம் யார் செய்த விண்ணப்பத்தாலோ, எந்தத் தமிழ்த்தலைவன் வேண்டுகோளிாலோ, அல்லது நல்லூர்க்கோட்டையை இடித்த போர்த்துகேயப்படைத்தலைவனின் தண்ணளிதாட்டு யாதோ காரணம் தெரிகலம் கோட்டையை இடித்துக் கொண்டு வந்த போர்த்துகேயர் மேற்குவாசலாகவுள்ள இஃதொன்றினையும் இடியாமல் எஞ்சவிட்டது ஏன்? 1800 ஆண்டு வரை காலமாக இருந்த ஒர்த்தலைநகர்க்கோட்டையை தரைமட்டமாக்க எவன் நெஞ்சம் துணுக்குறுது? ஒரு காரணம் தெரிகிறது. பின்னுள்ளாரும் அக்கோட்டையையும் தலைநகர் இருந்த குறிப்பையும் அறிந்துகொள்ள வேண்டுமென்று கருதியே ஓர் படைமாளமாக அது விடப்பட்டது என்பதும் அது கோட்டையின் மேற்கு வாயில் எனபதும் நாம் கொண்ட ஊகமே. போர்த்துகேசபடை கொழும்புத்துறையிலிருந்து நாயன்மார்கட்டு வழியாக நல்லூரை நோக்கி வந்திருக்கிறது. கிழக்குப்பக்கமாக அதன் கோபுரப் பிரதான வாயில் இருந்திருக்கிறது. அப்பிரதான வாசலில்

இருந்துகொண்டு வடக்கு நோக்கிச் சென்றுள்ள மதிலை யும் தெற்கு நோக்கிச் சென்றுள்ள மதிலை யும் இடித்துக் கொண்டு அவ்வளைவு வழியாக மேற்கே இடித்துக் கொண்டு வந்தவர்கள் அம்மேற்குவாயிலே அஃதுகியதும் இடிக்காமல் விட்டுவிட்டார்கள். அது ஒரு ராசதர்மம். மாற்றான் கோட்டை வலியை அழித்தலே ஆண்டு வேண்டப்பட்டது. இவ் வண்மை வண்ணார்பண்ணை வைத்தீஸ்வரன் கோவில் எசமான் வீட்டில் யான் சமீபத்தில் அறிந்தவைகளில் இருந்தும் எனக்கு வலியுறுகின்றது.

(5) இவ்வாயில் இருக்கும் வளவு வைத்திலிங்கச் செட்டியாரால் ஒல்லாந்தரிடம் கொள்ளப்பட்ட காலந்தொட்டு வருடா வருடம் 50 சதம் இவ்வாயின் முகப்புக் கட்டிடப் பாதுகாப்புக்காக அரசாங்கத்துக்குக் கட்டப்பட்டு வருகின்ற சங்கதியை யான நேரடியாகக் கேட்டறிந்துகொண்டேன்; அதனாலும் என்க. இம் முகப்பைப்பற்றிய செய்தி ஷெ. செட்டியார் காலத்தில் இப்பொழுதையினும் பார்க்கக்கூடிய பிரசித்தமாய் இருந்திருத்தல் கூடும். அது ஒல்லாந்தருடையதேல் போர்த்துகேயருடையதேல் ஏனே வைத்திலிங்கச் செட்டியார் பணங்கட்டிப் பாதுகாத்துக்கொண்டு வந்திருக்கப்போகின்றார்? அது தமிழரசர் கட்டிடத் தொடர்பிலேயோ - கோட்டைத் தொடர்பிலேயோ இருந்ததாலேதான் என்க.

(6) அக்கட்டிடம் இருக்கும் நிலத்தைக்கொண்டும் இவ்வண்மையைத் துணிய ஏது கிடைக்கின்றது. அக்கட்டிடம் இருக்கும் நிலம் "பண்டாரத்தீரட்டம்" என்பது அவ்வெசமான் வீட்டுறுதியிற்றான் அறிந்துகொண்டாம். அப்பண்டாரம் யாரெனின் பரராசசேகரனின் (கனக குரியன் மகன்) பட்டத்துத் தேவியின் இரண்டாவது மகன். அவனுக்குப் பரராசசேகரன் இராச்சியத்தைக் கொடுத்த செய்தி வைபவமாலையினால் அறியப்படுகின்றது. "பரராசசேகரனுக்குப் பட்டத்துத் தேவியாகிய இராசலெட்சுமி அம்மாள் சிங்கவாகு என்றும் பண்டாரம் என்றும் இருகுமாரரைப்பெற்றார்." "முத்த குமாரன் இறந்துபோக அரசன் இளைய குமாரனாகிய பண்டாரமென்பவனுக்கு இளவரசுப்பட்டம் குட்டி வைத்தான்" (யா. வை. பக். 48, 55) அவ்வாயில் முகப்பைக்கொண்ட காணி இருக்கும் நிலம் ஒல்லாந்தருக்கிருந்தால் ஒல்லாந்தர் பெயராகவோ, பூத்தம்பிக்கிருந்தால் பூத்தம்பி பெயராகவோ, போர்த்துகேயரில் ஒருவன் பெயருக்கிருந்தால் அவன் பெயராலேயோ ஏன் அத்தோப்புப்பெயர் பதியப்பட்டிருக்கக்கூடாது. (பூத்தம்பி இருந்த இடம் பிறிதொரிடம், அது பின்னர்க்காட்டுதல்).

(7) இந்த (மேற்கு)வாயில் முகப்பு, யா. ப. துறை வீதியில் கிழக்கருகில் இருப்பதைக்கொண்டும், அதன் தொடர்ச்சி 3-ம் பக்கம்

அம்பிகை அம்மை புகழ்பாடும் (முதற்பக்கத் தொடர்ச்சி)

டிக்கொடுக்கும் சொல் உமையம்மையார். அச்சொல்லின் செம்பொருள் இறைவன். இக்கருத்தை அபிராமிப்பட்டர் தம் அந்தாதியில் "சொல்லும் பொருளும் என நடமாடும் துணைவருடன் புல்லும் பரிமளப்பூங்கொடியே" என்று விளங்கவைக்கிறார்.

தேவியின் வடிவம் ஒழிப்பிழம்பானது. உலகத்திருளை நீக்கி, உதிக்கின்ற காலையினம் கதிர்போன்று அடியாரின் மனத்திருளை நீக்கவல்லது. அதனாலே "உதிக்கின்ற செங்கதிர்" என அம்பிகையை அபிராமிப்பட்டர் அழைக்கிறார். ஆனந்தமே வடிவாய் உள்ளவர் பராசத்தி. அம்பிகையின் ஒளி வடிவத்தையும் "மின் னுயிரமொரு வடிவாகி விளங்குகின்ற, அன்னாள் அகம் கிழாநந்தவல்லி" என்று எடுத்துக்காட்டுகிறார்.

அம்பிகை நிலநிறமுடைய வராகவும், வெண்மை, செம்மை முதலிய நிறங்களுடையவராகவும், தோற்று கிறார். பராசத்தியாக இருந்து முத்தொழில்களைப் புரிபவரும், இலக்குமியாக இருந்து செல்வத்தைக் கொடுப்பவரும், சரஸ்வதியாக இருந்து கல்வியைக் கொடுப்பவரும், தூர்க்கையாகவிருந்து வீரத்தைக் கொடுப்பவரும் அம்பிகையேயாகும். அபிராமியின் அருளை அடைவோமானால் நமக்கு அரிதானதொன்று மில்லை.

"நலம் தருங் கல்வி தருமொரு நாளும் தள்ளுறியாமனம் தருந் தேய்வ வடிவந் தரும் நெஞ்சில் வஞ்சமில்லா இனந்தரும் நல்லன வெல்லாம் தருமன்ப ரென்பவர்க்கே கனந்தரும் பூங்குழ லாளபி ராமி கடைக்கண்களே", என்பது அபிராமிப்பட்டரின் கருத்து.

அம்பிகையின் திருநாமங்கள் இடையிடையேபொருந்திய அபிராமியந்தாதி எனும் இச்சிறந்த நூலைப் பாராயணம் செய்தால் பல நன்மைகள் உண்டாகும். நவராத்திரி காலம் இதை பாராயணம் செய்தற்கு ஏற்ற காலமாகும்.

அர்ச்சகர்ப் பயிற்சி அளிக்கும் சிவானந்த குருகுலம்

ஆண்டுதோறும் 25 மாணவர்களுக்கு ஆச்சார்ய குருப்பட்டத்திற்கு வழிவகுக்கும் வேதாகமப்பயிற்சி அளிப்பதற்குரிய சிவானந்த குருகுலம் என்னும் கல்லூரியொன்று திருக்கேதீச்சரத்தில் கட்டிமுடிக்கப்பட்டிட்டுள்ளது. இக்கல்லூரியில் பயிற்சி பெறுவதற்குப் பிரவேசிப்பதற்குரிய விண்ணப்பங்கள் வரவழைக்கப்பட்டுள்ளன. இவ்வாண்டு பத்து மாணவர்களை மட்டும் பயிற்றுவிப்பார்களாம்.

இந்தக் குருகுல மாணவர்களின் இலவச கல்விச்செலவுக்கு வேண்டிய உதவி நிதியை, சைவக்கோவில்

உங்கள் நகரத்திராம்?
[ஸ்ரீ ராதாகிருஷ்ணன் கணிப்பது] எங்கள் சோதிடம்
இவ்வாரப் பலன்கள் 15-10-61-21-10-61

மேடாசி அச்சுவினி, பரணி கார்த்திகை முதற்கால்.

உடல் நிலை தொடர்ந்த மேலும் சில காலத்திற்குப் பிரச்சினைக் குரியதாகவே இருக்கும். குடும்ப சிலையும் திருப்திகரமாக இருக்காது வேலை அதிகமாக இருக்கும், ஆனால் தாராளமாக நீர் ஈடு செய்யப்படுவீர்.

இடபாசி கார்த்திகை 2, 3, 4-ம் கால்கள் ரோகினி, மிருக சிரிடம், 1, 2-ம் பாதம்.

இந்தக் கிழமையில் தாய்வழி உறவார் தொல்லை கொடுப்பார்கள். அல்லது தாயார் சுகவீனமடைவர். குாயிறு திங்கனும், செவ்வாய் காலையும், எச்சரிக்கையோடு கழிக்கப்பட வேண்டும். பணத்தைப் பொறத்தமட்டில் நல்ல கிழமை. எதிரிகட்கு இன்னல்கள் ஏற்படும்.

மிதுனாசி மிருகசிரிடம், 3, 4 திருவாதிரை, புனர்பூசம் 1, 2, 3 4-ம் பாதம்.

உமக்கு மன சிம்மதி இருக்காது. சுகவீனமும் உண்டாகும். செவ்வாய் புதனையும், வியாழன் காலையையும் எச்சரிக்கையோடு கழிக்கவும். கிழமையின் மிருகிப்பகுதி ஓரளவு நன்மையானதாக இருக்கும். நண்பர்கள் மிகவும் உதவியாக இருப்பர்.

உடகாசி புனர்பூசம் 4-ம் பாதம் 1-ம் ஆயிலியம்.

இந்தக் கிழமையில் நண்பர்களுடன் தகராறுகளும் தவறான நடவடிக்கைகளும் ஏற்படலாம். கிடைக்கும் சிறு வருவாய்க்கேற்பச் செலவு செய்வது கஷ்டமாக இருக்கும். வண்டிகள் பெரும் செலவுகளை உமக்குக்கொடுக்கும். வியாழன் மாலை, வெள்ளி, சனி தவிர்ந்த இந்தக் கிழமையின் மிச்சப்பகுதி தொழில் தொடர்புபட்டவரை ஓரளவு நல்லதாகவே இருக்கும்.

உடகாசி மகம், பூரம். உத்தரம் 1-ம் பாதம்.

உடல் நிலைக் கோளாறுகளுக்கு இந்தக் கிழமையில் இடமுண்டு ஆனால் தொழில் தொடர்புபட்டவரை நல்ல கிழமை. தம்பி தக்கைகள் மிகவும் உதவியாக இருப்பர். பணம் தொடர்புள்ள வெற்றியும் நிச்சயம், சனி மாலை யை எச்சரிக்கையோடு கழிக்கவும்.

கன்னிாசி உத்தரம் 2, 3 4-ம் பாதம் அத்தம் சித்திரை 1, 2-ம் பாதம்.

நீர் இந்தக் கிழமையில் காய்ச்சல் அல்லது வேறேதாவது நோயினால் தாக்கப்படக்கூடும். உமது

மனம் ஓய்ந்திருக்காது. இந்த தவர்களுடன் சண்டைகளுக்கும் இடமுண்டு. புதிய முயற்சிகளில் தடங்கல் ஏற்படும். ஆனால் வெற்றிவரும்.

துலாம், சித்திரை 3 4-ம் பாதம் சுவாதி விசாகம் 1, 2, 3-ம் பாதம்.

உடல்நிலைக் கோளாறுகளுக்கு இடமுண்டு. நீர் பொறுமையிழப்பதில் முந்திக்கொள்வீர். சிறு விபத்துக்களுக்கும் தடையில்லை அவதூறு பேசுவோர்பற்றி எச்சரிக்கையாக இருக்கவும்.

விருட்சிகாசி விசாகம் 4-ம் பாதம் அநுஷம், கேட்டை.

செலவுகள் வளரும். கண் நோய்களுக்கு இடமுண்டு. தொழில் தொடர்புபட்டவரை ஒருவெற்றிகரமான கிழமை. விவசாய ஈடுபாடுகள் நல்ல விளைவைக் கொண்டுவரும்.

துலாம், பூரம். உத்தரம் 1-ம் பாதம்.

பழைய முதலீடுகள் தொடர்ந்து நல்ல விளைவுகளைக் கொண்டுவந்து கொண்டே இருக்கும். நண்பர்கள் இசகட்டான நிலையில் உமக்கு உதவுவார்கள். ஆனால் அவதூறு பேசித்திரிவோரால் தொல்லைகள் உண்டாக இடமுண்டு. விவாதங்களை விலக்கிக்கொள்ளவும்.

மகராசி உத்தரம் 2, 3, 4-ம் பாதம் திருவோணம் அவிட்டம் 1, 2-ம் பாதம்.

தொழில் தொடர்புபட்ட மட்டில் நல்ல கிழமை. உமது சாதனைகளில் சில இடர்ப்பாடுகளின் பின் வெற்றி ஈட்ட முடியும். புகழும் சமூக வெற்றியும் நிச்சயம். ஆனால் மன சிம்மதி இருக்காது.

கும்பாசி அவிட்டம் 3, 4-ம் பாதம், சதயம், பூரட்டாதி 1, 2, 3-ம் பாதம்.

எதிர்ப்புக்கள் கரைந்தோடிவிடும். குடும்ப நிலைமைகளும் சீர்திருந்த வேண்டும். தொழில் சம்பந்தப்பட்டவரை நல்ல கிழமை. ஆனால் நீர் தேடுவதில் பெரும் பகுதியைச் செலவாக்கிக்கொள்வீர். உடல்நிலைக் கோளாறுகள் காணப்படும்.

மீனாசி பூரட்டாதி 4, உத்தரட்டாதி ரோவதி

உடல்நிலை பிரச்சினையாக இருக்கும். குடும்பத்தகராறுகளும் உண்டாகும். அவதூறு பேசுவோர் மெத்தத் தொல்லைகள் கொடுப்பார்கள். ஆனால் தொழில் தொடர்புபட்டவரை நல்ல கிழமை.

அட்டகிரிக் கலம்பகம்

[நவாஸியூர் ஸ்ரீ க. சோமசுந்தரப்புவலவர் அவர்கள் பாடியது]

பச்சைக் கலப் பயிற்சியும் பாடும் விசம்பு நனிநிறைந்தப் பாபு மொலிக்கு மருணாதம் பயிலுஞ் சதங்கைத் திருத்தாளுஞ் செச்சைத் தொடைசேர்ப் பன்னிரண்டு செஞ்சொற்புயமுழுகொழுகத் தெய்வக் கருணை மழையொழுக்குஞ் சீரார் முகங்க ளோராறுக் கொச்சைக் குறார் மடமாணுங் குமாரி பிடியும் பேர்பாதி கொண்ட ஞானத் திருவுருவங் சுரார் சோதி வடிவேலும் அச்சம் கெடுக்கு மிளநகையு மாக முருக னெண்கிரியி லணிதே ரேறி வரும்பவனி அச்சோ வச்சோ வழகிதே.

இருவகற்பத்தால் வந்த நேரிசை வெண்பா இதுவதுவென் றெண்ண திரண்டற்ற நிற்கும் புகழ்கிழவெந் நாளிற் பொருந்தும்— மதுசூரர்கள் ஆளும் பொழில்சூழ மட்டகிரிப் பொற்றளியில் வாழும் வடிவேல வர்.

அருணாந்திசிவாச்சாரியார் குருபூசை

சிதம்பரம், அக் 9, திருவாவடுதலை ஆதிகாரத்தார் அவர்களின் உத்தரவின்படி திருத்தறையூரில் சனிகிழமை பூநட்சத்திரத்தன்று சந்தானகுரவர் நால்வருள் ஒருவரான ஸ்ரீ அருணாந்திசிவாச்சாரியருக்குக் களிவிருந்தும் பெரும் பிரமுகர்களிடமிருந்தும் வசூலித்துள்ளனர் இதன் முகாணையாளர்கள்.

யாழ்ப்பாணம்
— ஐக்கிய இலாப நிதி —
1918-ம் ஆ ஸ்தாபிதமானது
100 ரூபா விதிமான 5000 பங்குகள்
பங்குப்பணங்கட்டுமுறை.
மாசமொன்றுக்கு 1 ரூபா விதிமாக 80 மாச காலத்திற்கு மாசந்தோறும் கட்டப்படவேண்டியது. குறித்த காலமுடிவில் பங்கொன்றுக்கு ரூபா 100 திருப்பிக் கொடுக்கப்படும். பங்குகள் எந்த நேரமும் வாங்கலாம்.
சேமிப்புப் பற்று வரவு:
எச்சநிதி சராசரி 500 ரூபாவுக்குக் குறையாமல் இருக்குமானால் ஒருவிதி வட்டியுடன் சேமிப்புப் பற்று வரவு செய்யலாம்.
தவணை வரையறுக்கப்பட்ட கேடயப் பணம்
கேடயப்பணம் 12 மாசம் 36 மாசம் என்னும் காலங்கள் வரையறுத்து ஏற்படும்வட்டியும் முறையே 6 விதிமும் 8 விதிமுமாகக் கொடுக்கப்படும்.
உண்டியல்கள்
கொழும்பிலுள்ள "நாஷனல்" வங்கியிலும் "இம்பீரியல்" வங்கியிலும் இந்தியாவிலுள்ள பிரதான பட்டினங்களிலும் மாற்றத்தக்கவிதமாகக் கொடுக்கப்படும். தொடுவாய் இராச்சியப் பகுதியிலுள்ளவர்களுக்குக் கொடுக்கவும் வாங்கவுமான விசேஷ ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.
கடன்
நகைகள் ஈடு வைத்துக்கொண்டு கடன் கொடுக்கப்படும். முதலையும் பாகம் பாகமாகக் கொடுக்கலாம்.
இன்னும் வேண்டிய விபரங்களை
என் ஸ்ரீ. யா. அ. அறிந்துகொள்ளலாம்.
S. கனகசபை
சீருப்பர்.
Std. 14.

திருக்குறள் மொழி பெயர்ப்புக்கள்

திருக்குறளை உலகத்தின் பல மொழிகளில் மொழி பெயர்ப்பிக்குத் தமிழ் மறைக்கழகம் செய்தவரும் தொண்டுகள் பலனளிக்கத் தொடங்கியுள்.

பர்மா தனவைசியர் கல் விக்கழகத்தினர் திருக்குறளைப் பர்மிய மொழியில் மொழி பெயர்ப்பு தென அண்மையிற்கூடிய 33-வது ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத் தில் முடிவு செய்து செயலாற்றவுந் தொடங்கிவிட்டனர். இம்மொழிபெயர்ப்புப்பற்றித் தமிழ்மறைக்

கழகத்தலைவர் ஆலோசனையையும் கேட்டுள்ளனர். பீச்சித்தீவின் கைலித்திய மொழியிலும் திருக்குறளை மொழிபெயர்ப்பிக்க அங்குள்ள அன்பர்கள் முயல்கின்றனர். "பசுபிக்கா" எனும் இதழின் ஆசிரியரும் சிறந்த எழுத்தாளருமான திரு. பேர். உவிக்கு என்பார் இம்மொழிபெயர்ப்பினை மேற்கொண்டுள்ளார். அவருக்குத் தமிழ்மறைக் கழகத்தலைவர், திருக்குறள் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு ஒன்றினை அனுப்பி அவர் பணியினை ஊக்கியுள்ளார்.

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

காட்டுவளவில் கோவில் கொண்டுருளியிருக்கும் உசன்கந்தசுவாமி கோவில் தர்மகர்த்தாக்கள். உசன் 1. கந்தையா சுவாமிநாதர் கரம்பகம் 2. கந்தையா வினாசித் தம்பி
,, 3. சந்திரசேகரி இராசரத்தினம் வழக்காளிகள்
இல. 1832
எதிராக
உடுவில் 1. பொன்னம்பலம் நாகவிங்கம்
,, 2. பெண் நாகலட்சுமி மல்லாகம் 3. யாழ்ப்பாணம் மத்திய பல்கலைப்பள்ளியின் தொழிலாளர் சேமலாபநிதிச் சங்கம் வதனை 4. கே. வேலுப்பிள்ளை நடராசர் எதிராளிகள்.
சாவகச்சேரி டிஸ்திரிக் கோட்டில் 1832ம் ஆலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு துண்டு காணி, 1961ம் ஆண்டு நவம்பர் (கார்த்திகை) மாதம் 4-ம் திகதி (4-11-61) சனிகிழமை முற்பகல் 10 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிக் குள் சின்று பிரசித்த ஏலத்தல் விற்கப்படும்.
தீர்வைத் தொகை:— முதல் வட்டி ரூபா 6757-70ம், இதில் ரூபா 4975க்கு 6-10-59 திகதி

தொடக்கம் 9 2-60 திகதி வரைக்கும் 100க்கு 10 வீத வட்டியும், பின் திகதி தொடக்கம் முழுத் தொகைக்கும் இறுபடும்வரைக்கும் 100க்கு 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபாய் 287-85 சதம்.

காணியின் விபரம்
வடமகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வலிகாமம் வடக்குப் பகுதி உடுவிற கோவிற்பற்று உடுவிறை "பெரியபுலம்" நிலப்பரப்பு 11ம் குளி 8 5/8ம் இதில் கிழக்குப் பக்கமாக நிந்தமாக நிலப்பரப்பு 5ம் குளி 12 5/16ம் இக்காணியில் இருக்கும் கல்விட்டில் கிழக்குப்பக்கமாக அரைவாசியும் செய்யபயிர் வான்பயிர்களும் கணறும் வட கிழக்கேயிருக்கும் கணறில் பங்கும் வழிவாய்க்காலும். ஆனால் குறித்த கணறில் மேற்கே மிகுதிக காணிக் குரிய அரைவாசிப் பங்கும், வழிவாய்க்காலும், எல்லை கிழக்கு கனகசபை பெண் செல்வரத்தினத்தின் ஆதனம். வடக்கு கந்தையா பெண் மாணிக்கத்தின் ஆதனம், மேற்கு மிகுதி ஆதனம். தெற்கு கை ஒழுங்கை, இடங்கலும், முற்பதவு H 282/57,

சின்னத்தம்பி சங்கப்பிள்ளை
Commissioner, Valuer & Licensed Auctioneer.
தெல்லிப்பறை, 12-9-1961,
M 80 13-10-61

யாழ்ப்பாணம் சைவப்பிராணசபையாருக்காக, வண்ணார்பண்ணை காக்கேசுனதுறை வீதி 450-ம் இலக்கத்திலுள்ள, சைவப்பிரகாச யந்திரசாலையில் யாழ்ப்பாணம் பிரவுண்வீதி, 2ம் ஒழுக்கை, 2ம் இலக்கத்தில் வசிக்கும் திரு. ஐயப்பிள்ளை சின்னத்துரை அவர்களால் 13-10-1961 வெள்ளிக்கிழமை அச்சிட்ட வெளியிடப்பெற்றது. ஆசிரியர், நம. சிவப்பிரகாசம்